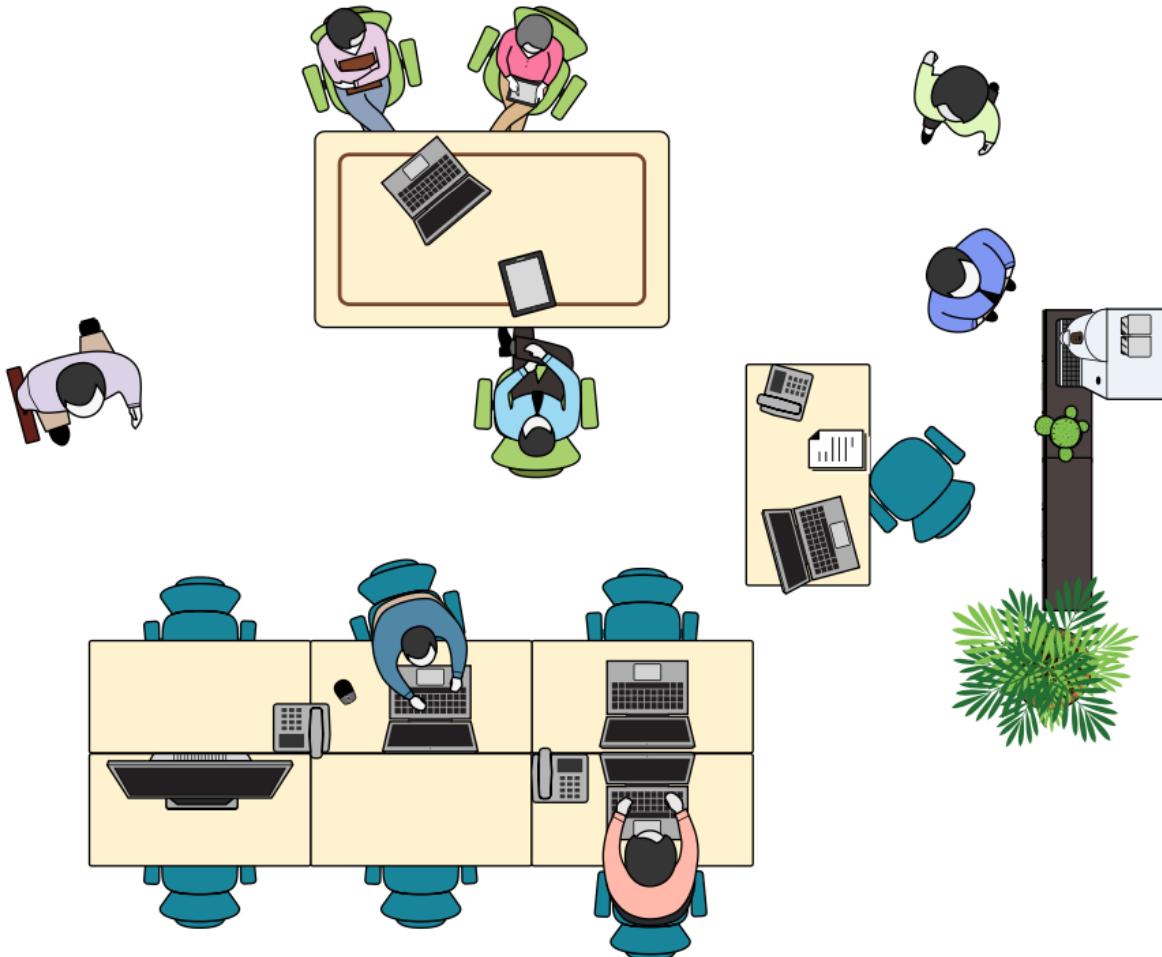


Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados e Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados

Guia de Procedimentos para Empregadores



Japan Pension Service

検索



<https://www.nenkin.go.jp/>

Serviço de Pensão do Japão se responsabiliza pela operação de pensão pública.

Conteúdo

Tópico	Página
Resumo de regimes do seguro	2
Principais procedimentos os quais o empregador precisa fazer	2
No ato da admissão do trabalhador	3
Aposentamento ou óbito do trabalhador	5
Cobertura dos familiares do trabalhador segurado como dependentes elegíveis	7
No ato da declaração anual da remuneração	11
Alteração da remuneração	14
Pagamento de bônus	18

Este é o guia geral. Para detalhes, visite o site do Serviço de Pensão do Japão (JPS) ou pergunte ao escritório sucursal de JPS.

Resumo de regimes do seguro

Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados e Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados são regimes nos quais trabalhadores empregados pela empresa pagam contribuições à base do salário, a fim de apoiar de forma mútua em ocasião necessária.

Inscrição no Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados tem sua natureza compulsória, desde que os trabalhadores e seu lugar de trabalho satisfaçam requisito. Não é a opção para empregador ou trabalhadores para inscrição ou não.

Principais procedimentos os quais o empregador precisa fazer

Como o empregador de um local de trabalho segurado pelo Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados, o mesmo precisa incluir seus trabalhadores no seguro e declarar remuneração deles (salário) a Serviço de Pensão do Japão, conforme as leis.

Além disso, o empregador é responsável pela contribuição com pagamento do seguro; na metade do valor assumido entre empregador e trabalhadores empregados.

Declaração principal para os respectivos eventos

Eventos	Código de formulário e nome	Prazo
No ato da admissão do trabalhador	2200: Aplicação para inscrição no Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados <i>(SHIKAKU SHUTOKU TODOKE)</i>	No prazo de 5 (cinco) dias a partir do ato da admissão
Aposentamento ou óbito do trabalhador	2201: Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração da Perda de Cobertura do Seguro <i>(SHIKAKU SOSHITSU TODOKE)</i>	No prazo de 5 (cinco) dias a partir do ato do aposentamento ou óbito
Cobertura dos familiares do trabalhador segurado como dependentes elegíveis	2202: Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração de membros dependentes (alteração) <i>(HIFUYOSHA IDO TODOKE)</i>	No prazo de 5 (cinco) dias a partir do ato de tornar-se elegível
Pagamento para trabalhadores	No ato da declaração anual da remuneração	De 1º a 10 de julho, anualmente
	Alteração da remuneração	Imediatamente após alteração
	Pagamento de bônus	No prazo de 5 (cinco) dias a partir do ato do pagamento

São disponíveis formulários oficiais no idioma japonês em nosso HP, <https://www.nenkin.go.jp>, ou no escritório sucursal de Serviço de Pensão do Japão.

No ato da admissão do trabalhador

No ato da admissão do trabalhador, inclusive aqueles com 70 anos ou mais, você deverá apresentar a aplicação/declaração como exibida abaixo, para escritório sucursal do Serviço de Pensão do Japão ou centro de processamento adequado.

Aplicação/Declaração a ser apresentada:	2200: Aplicação para inscrição no Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados (inclusive Declaração da admissão dos trabalhadores com 70 anos, ou mais) SHIKAKU SHUTOKU TODOKE
Apresentação adicional dos dependentes (se for aplicável):	Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Apresentação do Membro Dependente (alteração)* HIFUYOSHA IDO TODOKE * Verificar da página 7 a 10
Até quando:	No prazo de 5 (cinco) dias a partir do ato da admissão
Por quem:	Empregador

Notas

- Quem deve ser incluído como trabalhador segurado?
 - Trabalhadores empregados efetivos, *diretores e representantes de corporação HOJIN*.
 - Trabalhadores sob regime de meio período cuja jornada semanal e o número de dias de trabalho por mês sejam, no mínimo, equivalentes a três quartos dos praticados por trabalhadores regulares que desempenham a mesma função no mesmo local de trabalho.
 - Mesmo os trabalhadores sob regime de meio período, cuja carga horária semanal ou número de dias de trabalho programados seja inferior a três quartos da jornada dos trabalhadores regulares, podem ser segurados, desde que atendam a certos critérios — ou seja, trabalhem 20 horas ou mais por semana em uma empresa com mais de 50 trabalhadores segurados. Esses são chamados de trabalhadores sob regime de meio período com carga horária reduzida.
- Trabalhadores de nacionalidade estrangeira
Independentemente de nacionalidade, trabalhadores da nacionalidade estrangeira devem ser igualmente segurados, desde que cumpram os requisitos. Deverá efetuar a inclusão deles de forma igual.
- Trabalhadores com 70 anos, ou mais
Caso seu trabalhador tenha 70 anos, ou mais, ele não será sujeito à cobertura pelo Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados, ou à sua contribuição com pagamento. Porém, deverá apresentar “Declaração da admissão dos trabalhadores com 70 anos, ou mais”, a fim de permitir que Serviço de Pensão do Japão suspenda os benefícios da pensão deles, na sua proporção inteira ou parcial.
- Trabalhadores sem o Número Individual ou com o Número Individual NÃO vinculado ao seu Número de Pensão Básica
Na hipótese de seu trabalhador da nacionalidade estrangeira não ser sujeito à assinatura do Número Individual, ou possuir o Número Individual NÃO vinculado ao seu Número de Pensão Básica, deverá apresentar também “Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados”: Declaração do nome da pessoa segurada, descrita em alfabeto inglês.”

Instrução e amostra para preencher no formulário

Leia instrução abaixo para preencher no respectivo item a partir de ① a ⑩.
Siga a amostra **em vermelho** para digitar no formulário, a informação específica,
no idioma japonês.

Aplicação para inscrição no Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados

Apresentação da admissão dos trabalhadores com 70 anos, ou mais

株式コード 2 2 0 0		厚生年金保険 (兼)厚生年金保険		被休険者貢賃取扱由 70歳以上被用者該当届									
<p>① 印 7 年 4 月 3 日提出</p> <table border="1"> <tr> <td>事業整理番号 ② 10000</td> <td>業所番号 ③ 999999</td> </tr> </table> <p>④ 〒 168-8599 東京都杉並区高井戸1-2-3</p> <p>⑤ 株式会社 むんきん</p> <p>⑥ スミス ジョン 電話番号 ⑦ 03 (1234) 5678</p>				事業整理番号 ② 10000	業所番号 ③ 999999	<p>受付印</p> <table border="1"> <tr> <td colspan="2">社会保険労務士記載欄</td> </tr> <tr> <td colspan="2">氏名等</td> </tr> </table>				社会保険労務士記載欄		氏名等	
事業整理番号 ② 10000	業所番号 ③ 999999												
社会保険労務士記載欄													
氏名等													
提出者記入欄	① 被保険者整理番号	② 氏名 コウネン 厚年	③ 生年月日 平成 010525	④ 性別 男 (基本)	⑤ 取区分 ⑪ 健保・厚年 ⑫ 3. 共済出向 ⑬ 基本年 ⑭ 経営者	⑥ 年月日 012345678910	⑦ 生年月日 平成 070401	⑧ 性別 女 (基本)	⑨ 有無 0. 無 ① 有				
	⑩ 報酬月額 198,000	⑪ 合計 198,000	⑫ 番号 18	該当する項目まで記入ください。 1. 70歳以上被用者該当 2. 二以上事業所勤務者の取得 3. 短時間労働者の取得 (特定適用事業所等) 4. 退職後の継続再雇用者の取得 5. その他 ()									
	⑬ 日本年金機構に提出する際、個人番号を記入した場合は、住所記入は不要です。 印	⑭ 理由 理由: 1. 海外在住 2. 短期在留 3. その他()	⑮ 資格発行要否 20	⑯ 発行が必要 <input type="checkbox"/>									

- ① Data da apresentação (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)
 - ② Código do local de trabalho (poderá encontrar o código descrito nos documentos os quais Serviço de Pensão do Japão lhe enviou, por exemplo: fatura da contribuição do Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados)
 - ③ Número do local de trabalho (Refere-se aos documentos supramencionados em ②)
 - ④ Endereço do local de trabalho
 - ⑤ Nome do local de trabalho
 - ⑥ Nome completo do empregador (sobrenome, primeiro nome)
 - ⑦ Número de telefone do empregador
 - ⑧ Nome completo do trabalhador (sobrenome, primeiro nome)
 - ⑨ Data de nascimento do trabalhador (circule o número aplicável: 5. Showa, 7. Heisei, 9. Era Reiwa, e digite a data de nascimento do seu trabalhador (Ano/Mês/Dia), como registrada no Registro de Residente JUMINHYO.)
 - ⑩ Tipo do trabalhador (Circule o número aplicável: 1. Masculino, 2. Feminino, 3. Trabalhador de subsolo, 5. Homem segurado pelo fundo de pensão, 6. Mulher segurada pelo fundo de pensão, 7. Trabalhador de subsolo segurado pelo fundo de pensão)
 - ⑪ Categoria da inclusão (Circule o número aplicável: 1. Inclusão no Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados, 3. Trabalhador transferido da matriz da Associação de Ajuda Mútua, 4. Membro aposentado do seguro de marinheiro)
 - ⑫ Número Individual composto por 12 dígitos pertencente ao trabalhador ou Número de Pensão Básica composto por 10 dígitos (à base do Ato de My Number, no ato de digitar o Número Individual, deverá verificar, se ou não o Número Individual do trabalhador mesmo é correto ou não, o Número Individual pertence a ele, mediante confirmação de My Number Card ou Registro de Residente JUMINHYO.)
 - ⑬ Data da inclusão no Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados (ex.: data da admissão) (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)
 - ⑭ Aplicação de dependentes (Circule 1. 有, se você apresenta também o "Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração de dependentes.")
 - ⑮ Valor mensal da remuneração estimado, pago em iene japonês
 - ⑯ Valor mensal da remuneração estimado, fornecido na forma de produto (no caso de fornecimento de alimentos, moradia ou bilhete de transporte na forma de produto, converta-os em valor monetário. Para conversão, refere-se ao "Valor das remunerações na forma de produto, determinado pelo Ministério da Saúde, Labor e Bem-Estar.")
 - ⑰ Valor total de ⑮ e ⑯
 - ⑱ Observações (Circule o número se for aplicável: 1. Trabalhador com 70 anos, ou mais, 2. Trabalhador em dois locais de trabalho, ou mais, 3. Trabalhadores sob regime de meio período com carga horária reduzida (refere-se à P3), 4. Re-empregado de forma contínua após seu aposentamento, 5. Outro)
 - ⑲ Endereço do trabalhador (no caso de fornecer o Número de Pensão Básica em ⑫, digite o endereço dele(a), como registrado no Registro de Residente JUMINHYO.)
 - ⑳ Marque , caso o trabalhador precise que o Certificado de Elegibilidade do Seguro da Saúde seja emitido.

Aposentamento ou óbito do trabalhador

No ato da admissão do trabalhador, inclusive aquele que tem 70 anos ou mais, aposentamento ou óbito, deverá apresentar a declaração, para escritório sucursal do Serviço de Pensão do Japão ou centro de processamento adequado, como exibido abaixo.

Declaração a ser apresentada:	2201: Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração da Perda de Cobertura do Seguro (inclusive Declaração do aposentamento ou óbito dos trabalhadores com 70 anos, ou mais) <i>SHIKAKU SOSHITSU TODOKE</i>
Certificado a ser devolvido:	Certificado do seguro de saúde do trabalhador e seus dependentes: Certificados se incluem certificado de elegibilidade do seguro de saúde, e certificado do seguro de saúde para idosos, se for o caso.
Até quando:	No caso da indisponibilidade de devolver seu certificado, cabe apresentar a nota para declarar o seu motivo (<i>KAISHU FUNO TODOKE</i> .)
Por quem:	Empregador

Notas

- Data da perda de cobertura do seguro
Tecnicamente, Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados se perderá no dia seguinte ao aposentamento ou óbito do trabalhador segurado.
- Declaração retardada poderá afetar-lhe
No caso da apresentação tardia, o valor da contribuição do seu Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados não poderá ser atualizado no tempo, causando uma cobrança indevida ou a maior. Além disso, poderá causar o uso errado do certificado do seguro de saúde ou My Number Card utilizado como o certificado do seguro de saúde no período da lacuna do seguro, que se torna a fraude dos benefícios médicos.

Instrução e amostra para preencher no formulário

Leia instrução abaixo para preencher no respectivo item a partir de ① a ⑩.
Siga a amostra **em vermelho** para digitar no formulário, a informação específica, no idioma japonês.

Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração da Perda de Cobertura do Seguro Declaração do aposentamento ou óbito dos trabalhadores com 70 anos, ou mais

様式コード	健康保険 厚生年金保険 (兼)厚生年金保険																																																																																																																																					
2 2 0 1																																																																																																																																						
被保險者資格喪失届 70歳以上被用者不該當届																																																																																																																																						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">①</td> <td>7</td> <td>年</td> <td>4</td> <td>月</td> <td>3</td> <td>日</td> <td>提出</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td>②</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>0</td> <td>-</td> <td>ネマ</td> <td>事業番号</td> <td>③</td> <td>9</td> <td>9</td> <td>9</td> <td>9</td> </tr> <tr> <td colspan="11" style="text-align: center;">書類記入の御入番号に誤りがあることを確認しました。 〒 168 - 8599</td> </tr> <tr> <td>④</td> <td colspan="10">東京都杉並区高井戸1-2-3</td> </tr> <tr> <td>⑤</td> <td colspan="10">株式会社 ねんきん</td> </tr> <tr> <td>⑥</td> <td colspan="10">スミス ジョン</td> </tr> <tr> <td>電話番号</td> <td>⑦</td> <td>03</td> <td>(</td> <td>1234</td> <td>)</td> <td>5678</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td colspan="11" style="text-align: right;">在職中に70歳に到達された方の 厚生年金保険被保険者喪失届 は、この用紙ではなく『70歳到達 届』を提出してください。</td> </tr> <tr> <td colspan="11" style="text-align: right;">受付印</td> </tr> <tr> <td colspan="11" style="text-align: center;">社会保険労務士記載欄</td> </tr> <tr> <td colspan="11" style="text-align: center;">氏名等</td> </tr> </table>											①	7	年	4	月	3	日	提出					②	0	0	0	0	-	ネマ	事業番号	③	9	9	9	9	書類記入の御入番号に誤りがあることを確認しました。 〒 168 - 8599											④	東京都杉並区高井戸1-2-3										⑤	株式会社 ねんきん										⑥	スミス ジョン										電話番号	⑦	03	(1234)	5678					在職中に70歳に到達された方の 厚生年金保険被保険者喪失届 は、この用紙ではなく『70歳到達 届』を提出してください。											受付印											社会保険労務士記載欄											氏名等										
①	7	年	4	月	3	日	提出																																																																																																																															
②	0	0	0	0	-	ネマ	事業番号	③	9	9	9	9																																																																																																																										
書類記入の御入番号に誤りがあることを確認しました。 〒 168 - 8599																																																																																																																																						
④	東京都杉並区高井戸1-2-3																																																																																																																																					
⑤	株式会社 ねんきん																																																																																																																																					
⑥	スミス ジョン																																																																																																																																					
電話番号	⑦	03	(1234)	5678																																																																																																																																
在職中に70歳に到達された方の 厚生年金保険被保険者喪失届 は、この用紙ではなく『70歳到達 届』を提出してください。																																																																																																																																						
受付印																																																																																																																																						
社会保険労務士記載欄																																																																																																																																						
氏名等																																																																																																																																						
被保険者 1	① 被保険者 整理番号	⑧ 6	② 氏名	コウネン 厚年			③ ⑩ 生年 月 日	5. 昭和 7. 平成 9. 令和	1000806	年	月	日																																																																																																																										
	④ 個人 番号	⑪ 123401234567	⑨ (内訳) 氏	⑤ 喪失 年 月 日	⑥ 妻 (不隸属) 原 田	⑦ 令和	070401	4. 退職等 5. 死亡 7. 75歳到達(健康保険のみ喪失) 9. 障害認定(健康保険のみ喪失) 11. 社会保険協定	7	3	月	31																																																																																																																										
該当する項目を○で囲んでください。 1. 二以上事業所勤務者の喪失 2. 退職後の継続再雇用者の喪失 3. その他																																																																																																																																						
資格確認書回収 添付 ⑯ 1 枚 返不能 ⑯ 1 枚																																																																																																																																						
⑮ 70歳 不該當 ⑯ 70歳以上被用者不該當 (退職日または死亡日を記入してください)																																																																																																																																						
⑰ 该当年月日 9. 令和																																																																																																																																						

- ① Data da apresentação (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)
- ② Código do local de trabalho (poderá encontrar o código descrito nos documentos os quais Serviço de Pensão do Japão lhe enviou, por exemplo: fatura da contribuição do Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados)
- ③ Número do local de trabalho (Refere-se aos documentos supramencionados em ②)
- ④ Endereço do local de trabalho
- ⑤ Nome do local de trabalho
- ⑥ Nome completo do empregador (sobrenome, primeiro nome)
- ⑦ Número de telefone do empregador
- ⑧ Nome do local de trabalho
- ⑨ Nome completo do empregador (sobrenome, primeiro nome)
- ⑩ Data de nascimento do trabalhador (Circule o número aplicável: 5. Showa, 7. Heisei, 9. Era Reiwa, e digite a data de nascimento do trabalhador (Ano/Mês/Dia), como registrado no Registo de Residente JUMINHYO.)
- ⑪ Número Individual composto por 12 dígitos pertencente ao trabalhador ou Número de Pensão Básica composto por 10 dígitos (à base do Ato de My Number, no ato de digitar o Número Individual, deverá verificar, se ou não o Número Individual do trabalhador mesmo é correto ou não, o Número Individual pertence a ele, mediante confirmação de My Number Card ou Registro de Residente JUMINHYO.)
- ⑫ Data da perda de cobertura do seguro: Digite o dia seguinte ao aposentamento ou óbito (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)
- ⑬ Razão da perda de cobertura do seguro (Circule o número aplicável: 4. Aposentamento, 5. Óbito, 7. Completar a idade de 75 anos (somente para a perda de cobertura do Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados), 9. Incapacidade elegível (somente para a perda de cobertura do Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados), 11. Isenção mediante acorde de segurança. Digite a data do aposentamento ou óbito, se for aplicável. (Ano na era Reiwa/Mês/Dia))
- ⑭ Observações (Circule o número se for aplicável: 1. Perda de cobertura do seguro para um trabalhador prestando seu serviço em dois locais de trabalho ou mais, 2. Perda de cobertura do seguro para o trabalhador cuja recontratação após a aposentadoria já foi acordada)
- ⑮ Digite o número dos certificados de elegibilidade do seguro de saúde aos quais você está devolvendo
- ⑯ Digite o número dos certificados de elegibilidade do seguro de saúde aos quais você NÃO PODE devolver
- ⑰ Marque no caso de aposentamento ou óbito de um trabalhador com 70 anos, ou mais.
- ⑱ No caso de ⑰ ser aplicável, digite a data do aposentamento ou óbito (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)

Cobertura dos familiares do trabalhador segurado como dependentes

Com o intuito de incluir os membros dependentes elegíveis da família de um trabalhador, ou declarar a qualquer alteração dos dependentes, os trabalhadores segurados precisam de apresentar a declaração para o escritório sucursal do Serviço de Pensão do Japão ou centro de processamento adequado, como exibido abaixo, mediante empregador.

Declaração a ser apresentada: 2202: Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados:
Declaração dos Dependentes (alteração)

HIFUYOSHA IDO TODOKE

Pensão Nacional: Aplicação para incluir na Categoria III Pessoa Segurada

Documentos evidenciais (Detalhes nas Notas abaixo)
- Prova de relacionamento ao trabalhador segurado
- Prova da renda do dependente
- Prova da ajuda financeira

Até quando: No prazo de 5 (cinco) dias a partir do dia em que o membro da família se torna elegível

Por quem: Trabalhador segurado (mediante empregador)

Notas

- Quem são os membros dependentes elegíveis da família?
 - A princípio, os dependentes devem residir no Japão para serem elegíveis.
 - Caso o dependente tenha qualquer renda, ele/ela é elegível, se:
 - ele/ela convive com o trabalhador segurado e tem a renda anual menor que ¥ 1,3 milhão * E menor que a metade da renda anual do trabalhador segurado.
 - ele/ela não convive com o trabalhador segurado e tem a renda anual menor que ¥ 1,3 milhão * E menor que o valor da ajuda financeira anual fornecido pelo trabalhador segurado.
- * ¥1,8 milhão, se ele/ela tiver 60 anos ou mais, ou possuir uma incapacidade de determinado nível, que dá direito aos benefícios da Pensão por Incapacidade do Seguro para Trabalhadores Empregados.

- Documentos Evidenciais (Detalhes)

* Prova de relacionamento ao trabalhador segurado

Por exemplo:

- Cópia certificada do Registo da Família dos Dependentes *KOSEKI TOHON*
- Cópia certificada do Registro de Residente dos Dependentes *JUMINHYO*, SOMENTE NO CASO o trabalhador segurado e os dependentes sejam registrados na mesma casa, E o trabalhador segurado seja o chefe da família.

Você não precisa apresentar esses documentos evidenciais, se:

- O Número Individual, ambos do trabalhador segurado e dos dependentes, é fornecido na declaração, E
- Você (empregador) verifica e declara na declaração que você confirmou o relacionamento deles.

* **Prova da renda do dependente**

Seu trabalhador segurado deve fornecer os documentos para evidenciar a renda dos seus dependentes, não obstante, que eles tenham a renda ou não.

Por exemplo:

- Certificado da tributação, *KAZEI SHOMEI* ou *HIKAZEI SHOMEI*, emitido pelo escritório municipal a qual a residência do dependente pertence
- Cópia do Cartão de Identificação de Recebedor Qualificado do Seguro do Emprego, emitido pelo escritório de segurança do emprego público de *HELLO WORK*

Não cabe apresentar esses documentos evidenciais, na hipótese de efetuar verificação e declaração na declaração de que eles são dependentes sob Ato do Imposto de Renda.

* **Prova da ajuda financeira**

Na hipótese de identificar a convivência do trabalhador segurado e seus dependentes em locais diferentes, cabe ao trabalhador segurado apresentar os documentos para evidenciar o fato da ajuda por ele/ela, financeiramente, dos seus dependentes e o valor o qual se fornece.

Por exemplo:

- Extrato bancário pertencente ao trabalhador segurado ou documentos equivalentes, na hipótese de ele/ela efetuar a remessa do dinheiro mediante depósito direto
- Cópia dos envelopes, na hipótese de o trabalhador segurado remeter dinheiro a seus dependentes, via correspondência registrada no Serviço do Correio do Japão *GENKIN KAKITOME*

Não cabe apresentar esses documentos evidenciais, na hipótese de os dependentes terem menor que 16 anos, ou serem alunos com 16 anos, ou mais.

* **Documentos adicionais, no caso da apresentação retardada**

Na hipótese da declaração retroativa mediante trabalhador ou você, por mais de 60 dias desde o dependente do trabalhador se torna elegível (i.e., apresentação retardada) não cabe fornecer os documentos adicionais visando suporte, para garantir a elegibilidade.

Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração de Dependentes (alteração)
Pensão Nacional: Aplicação para incluir na Categoria III Pessoa Segurada

- ① Data da apresentação (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)
 - ② Código do local de trabalho (poderá encontrar o código descrito nos documentos os quais Serviço de Pensão do Japão lhe enviou, por exemplo: fatura da contribuição do Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados)
 - ③ Endereço do local de trabalho
 - ④ Nome do local de trabalho
 - ⑤ Nome completo do empregador (sobrenome, primeiro nome)
 - ⑥ Número de telefone do empregador
 - ⑦ Favor circular 1.確認, no caso de o empregador ter confirmado que os membros da família do trabalhador são sujeitos à dedução para dependentes, conforme o Ato do Imposto da Renda.
 - ⑧ Data em que o empregador recebeu esta declaração a partir do trabalhador (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)

- ⑨ O número da referência do trabalhador ao seu local de trabalho (Não cabe fornecer o número, na hipótese de apresentar a declaração com a “Aplicação para Inclusão no Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados.”)
- ⑩ Nome completo do trabalhador (sobrenome, primeiro nome)
- ⑪ Data de nascimento do trabalhador (Circule o número aplicável: 5. Showa, 7. Heisei, 9. Era Reiwa e digite a data de nascimento do seu trabalhador (Ano/Mês/Dia), como registrado no Registro de Residente dele(a) JUMINHYO.)
- ⑫ Gênero do trabalhador (Circule o número aplicável: 1. Masculino, 2 Feminino)
- ⑬ Número Individual composto por 12 dígitos pertencente ao trabalhador ou Número de Pensão Básica composto por 10 dígitos (se o trabalhador digita seu número Individual, você, como o empregador, à base do Ato de My Number, deverá verificar se o número Individual do trabalhador mesmo é correto ou não, E, se o Número Individual pertence ao trabalhador, mediante confirmação de My Number Card ou Registro de Residente JUMINHYO.)
- ⑭ Data da inclusão do trabalhador no Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados
- ⑮ Valor da renda anual do trabalhador em iene japonês
- ⑯ Endereço de trabalhador (Somente no caso o Número de Pensão Básica do trabalhador seja digitado em ⑬, digite o endereço dele(a), como registrado no Registro de Residente JUMINHYO.)
- ⑰ Data da apresentação (para empregador) sobre Categoria III pessoa segurada (Ano na era Reiwa /Mês/Dia)
- ⑱ Nome completo do cônjuge do(a) trabalhador(a) (sobrenome, primeiro nome) Marque , se o cônjuge do(a) trabalhador(a) facilita-o apresentar o formulário da Aplicação “Pensão Nacional: Aplicação para Inclusão como Categoria III Pessoa Segurada.”
- ⑲ Data de nascimento de cônjuge (Circule o número aplicável: 5. Showa, 7. Heisei, 9. Era Reiwa, e digite a data de nascimento de cônjuge (Ano/Mês/Dia) como registrado no Registro de Residente JUMINHYO.)
- ⑳ Relacionamento ao trabalhador (Circule o número aplicável: 1. Esposo, 2. Esposa, 3. Companheiro na união estável, 4. Companheira na união estável)
- ㉑ Número Individual composto por 12 dígitos de cônjuge ou Número de Pensão Básica composto por 10 dígitos (Se o trabalhador digita o Número Individual do seu cônjuge, você deverá verificar o Número. Refere-se aos documentos supramencionados em ⑬. Não obstante disso, se o cônjuge não é sujeito à assinatura do Número Individual, você deverá anexar “Pensão Nacional: Declaração de Categoria III o nome da Pessoa Segurada em alfabeto inglês.”
- ㉒ Nacionalidade do cônjuge
- ㉓ Nome comum legal de cônjuge no Registro de Residente JUMINHYO
- ㉔ Endereço de cônjuge como registrado no Registro de Residente JUMINHYO (Circule o número aplicável: 1. Morar na mesma casa, 2. Endereço diferente, e digite o endereço de cônjuge)
- ㉕ Número de telefone de cônjuge (Circule o número aplicável para telefone: 1. Casa, 2. Celular, 3. Trabalho, 4. Outro)
- ㉖ Aplicação (Circule 1. 該当, se o cônjuge é elegível)
- ㉗ Data em que o cônjuge se tornou elegível (Ano na era Reiwa /Mês/Dia)
- ㉘ Razão de tornar-se elegível (Circule o número aplicável: 1. Admissão de trabalhador (i.e. ⑩), 2. Casamento, 3. Desligamento de trabalho, 4. Queda na renda, 5. Outros)
- ㉙ Ocupação de cônjuge (Circule o número aplicável: 1. Desempregado, 2. Trabalhador sob regime de meio período, 3. Pensionista, 4. Outro)
- ㉚ Valor da renda anual do cônjuge em iene japonês
- ㉛ Observações (Marque , se o trabalhador digitou o Número Individual em ⑬ e ㉑, e o empregador verificou o relacionamento deles mediante Registro da Família KOSEKI TOHON ou os documentos oficiais equivalentes.)
- ㉜ Marque , caso o cônjuge precise que o Certificado de Elegibilidade do Seguro da Saúde seja emitido.
- ㉝ Nome completo do respectivo demais dependente (sobrenome, primeiro nome)
- ㉞ Data de nascimento de dependente (Circule o número aplicável: 5. Showa, 7. Heisei, 9. Era Reiwa e digite a data de nascimento dele(a) (Ano/Mês/Dia) como registrado no Registro de Residente dele(a) JUMINHYO.)
- ㉟ Número Individual composto por 12 dígitos de dependente (Você deverá verificar o Número Individual dele(a). Refere-se a ⑬ acima.)
- ㉠ Gênero de dependente (Circule o número aplicável: 1. Masculino, 2. Feminino)
- ㉡ Relacionamento ao trabalhador (Circule o número aplicável: 1. Filho biológico/adotado, 2. Filho além de 1, 3. Pais/pais adotivos, 4. Sogro(a), 5. Irmão/irmã mais novo(a), 6. Irmão/irmã mais velho(a), 7. Avô/avô, 8. Bisavô/bisavô, 9. Neto(a), 10. Outros)
- ㉢ Endereço de dependente como registrado no Registro de Residente JUMINHYO (Circule o número aplicável: 1. Morar na mesma casa, 2. Endereço diferente, e digite o endereço de dependente)
- ㉣ Aplicação (Circule 1. 該当, se o dependente é elegível)
- ㉤ Data em que o dependente se tornou elegível (Ano na era Reiwa /Mês/Dia)
- ㉥ Ocupação de dependente (Circule o número aplicável: 1. Desempregado, 2. Trabalhador sob regime de meio período, 3. Pensionista, 4. Aluno do Ensino Secundário, ou mais novo, 5. Aluno do Ensino Médio ou da universidade, 6. Outros)
- ㉦ Valor da renda anual de dependente em iene japonês
- ㉧ Razão* de tornar-se elegível (Circule o número aplicável: 1. Parto, 2. Desligamento de trabalho, 3. Queda na renda, 4. Morar na mesma casa, 5. Outros).* Não é necessário digitar este item, se você apresenta a declaração com Aplicação para Inclusão no Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados para trabalhador.
- ㉨ Observações (Marque , se o trabalhador digitou o Número Individual em ⑬ e ㉟, e o empregador verificou o relacionamento deles mediante Registro da Família KOSEKI TOHON ou os documentos oficiais equivalentes.)
- ㉩ Marque , caso o dependente precise que o Certificado de Elegibilidade do Seguro da Saúde seja emitido.

No ato da declaração anual da remuneração

Em todo mês de julho, você deve declarar remuneração de todos os trabalhadores paga em abril, maio e junho, para o escritório sucursal do Serviço de Pensão do Japão ou centro de processamento adequado. Assim, Serviço de Pensão do Japão determina Remuneração Mensal de Padrão de cada trabalhador, o qual fornece para a base, o cálculo do valor da contribuição a ser pago, a partir de setembro a agosto do próximo ano.

Declaração a ser apresentada:	2225: Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração da Remuneração (inclusive a declaração da Remuneração para trabalhadores com 70 anos, ou mais) HOSHU GETSUGAKU SANTEI KISO TODOKE À sua solicitação, Serviço de Pensão do Japão envia-lhe, com antecedência, o formulário da declaração, o qual inclui data atual do Serviço de Pensão do Japão sobre seu trabalhador, tais como: nomes, data de nascimento e remuneração.
Quando:	Anualmente, de 1º a 10 de julho
Por quem:	Empregador

Notas

- Quem é sujeito à apresentação da declaração da renda?

Todos os trabalhadores no local de trabalho no momento do 1º de julho, exceto os seguintes:

- Trabalhadores aos quais você admitiu (segurados no Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados) em ou após 1º de junho
- Trabalhadores cuja Remuneração Mensal de Padrão é sujeita à alteração entre julho e setembro (Refere-se à página 14 "Alteração da remuneração.")

- O que é a Remuneração Mensal de Padrão?

Remuneração Mensal de Padrão é a base para cálculo da contribuição e benefícios do Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados. Após a sua declaração do valor da remuneração do seu trabalhador, que inclui o salário, remuneração, e auxílios, o valor da remuneração é classificada na tabela da remuneração prescrita para determinar Remuneração Mensal de Padrão, respectivamente para Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados. Entretanto, o bônus ou demais pagamentos ocasionais que você paga, até 3 (três) vezes em um ano precedente, não é incluído na Remuneração Mensal de Padrão.

- Mês dos menos dias do trabalho afeta a determinação da Remuneração Mensal de Padrão.

Além de você declarar a remuneração (como salários, vencimentos e auxílios), você também precisa informar o número de dias trabalhados pelos trabalhadores em abril, maio e junho, respectivamente. Se o seu trabalhador recebe por hora ou por dia, é necessário informar o número de dias que ele ou ela efetivamente trabalhou. Se recebe por mês ou por semana, é necessário informar os dias de calendário, independentemente dos dias que ele ou ela realmente trabalhou.

Se o número do dia no calendário dado é menor que 17 dias, a remuneração do tal mês é excluído do cálculo para determinar Remuneração Mensal de Padrão. Por exemplo, se o número de dias trabalhados pelos trabalhadores for inferior a 17 dias apenas em maio, a remuneração de abril e junho estará sujeita ao cálculo para determinação da Remuneração Mensal Padrão.

Para trabalhadores sob regime de meio período, entretanto, se o número do dia do seu trabalho para TODOS os três meses (abril, maio e junho) é menor que 17 dias, o mês com 15 ou 16 dias do trabalho é sujeito ao cálculo.

Para trabalhadores sob regime de meio período com carga horária reduzida (veja página 3), o mês com 11, ou mais dias do trabalho é sujeito ao cálculo.

Instrução e amostra para preencher no formulário

Leia instrução abaixo para preencher no respectivo item a partir de ① a ㉑.
Siga a amostra **em vermelho** para digitar no formulário, a informação
específica, no idioma japonês.

Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração da Remuneração

Declaração da Remuneração para trabalhadores com 70 anos, ou mais

様式コード 2 2 2 5		健康保険 厚生年金保険 (兼)厚生年金保険		被保険者報酬月額算定基礎届 70歳以上被用者算定基礎届				
提出者記入欄	令 ① 7 年 7 月 3 日提出	事業所整理記号 ② 00 ネマ	受付印					
	事業所所在地 ③	郵便番号の記入欄に該当するセルを複数選択されました。 ④ 〒168-8599						
	事業名称 ④	東京都杉並区高井戸1-2-3	社会保険労務士記載欄					
	事業氏名 ⑤	株式会社 ねんきん	氏名等					
	電話番号 ⑥	03 (1234) 5678						
	項目名	① 被保険者整理番号	② 被保険者氏名	③ 生年月日	④ 適用年月	⑦ 個人番号【基礎年金番号】 ※70歳以上被用者の場合のみ		
		⑤ 従前の標準報酬月額	⑥ 従前改定期	⑦ 異(降)給	⑧ 週及支払額	⑨ 総計(一定の基礎日数以上の月のみ) ⑩ 平均額 ⑪ 修正平均額 ⑫ 備考		
給与支給月	給与計算の基礎日数	通貨によるものの額	現物によるものの額	合計(⑪+⑫)				
1	⑦ 7	⑧ スミス ジーン	⑨ 7-050711	⑩ 7	9			
	110	110	6 9	昇給	月			
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20	129,100	0	129,100		円		
	15 19	125,200	0	125,200	254,300	円		
	13	118,800	0	118,800	127,150	円		
	20							

- ① Data da apresentação (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)
 - ② Código do local de trabalho (poderá encontrar o código descrito nos documentos o qual Serviço de Pensão do Japão lhe enviou, por exemplo: fatura da contribuição do Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados)
 - ③ Endereço do local de trabalho
 - ④ Nome do local de trabalho
 - ⑤ Nome completo do empregador (sobrenome, primeiro nome)
 - ⑥ Número de telefone do empregador
 - ⑦ O número da referência do trabalhador ao seu local de trabalho
 - ⑧ Nome completo do trabalhador (sobrenome, primeiro nome)
 - ⑨ Data de nascimento do trabalhador (digite o número aplicável para a era japonesa: 5. para Showa, 7. para Heisei, 9. para a era Reiwa, e digite Ano/Mês/Dia)
 - ⑩ Ano na era Reiwa e mês em que Remuneração Mensal de Padrão está efetiva
 - ⑪ Para trabalhador com 70 anos, ou mais, digite seu Número Individual composto por 12 dígitos ou Número de Pensão Básica composto por 10 dígitos (à base do Ato de My Number, no ato de digitar o Número Individual, deverá verificar, se ou não o Número Individual do trabalhador mesmo é correto ou não, o Número Individual pertence a ele, mediante confirmação de My Number Card ou Registro de Residente JUMINHYO.)
 - ⑫ Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados Remuneração Mensal de Padrão atual (em um mil ienes)
 - ⑬ Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados Remuneração Mensal de Padrão atual (em um mil ienes)
 - ⑭ Ano na era Reiwa e mês em que Remuneração Mensal de Padrão foi determinada

(15) Digite o número de dias trabalhados sujeitos ao pagamento mensal da remuneração para abril e junho, respectivamente

(16) Valor da remuneração pago em iene japonês para abril, maio e junho, respectivamente

(17) Valor mensal da remuneração estimado, fornecido na forma de produto para abril, maio e junho respectivamente (no caso de fornecimento pelo local de trabalho, de alimentos, moradia ou bilhete de transporte na forma de produto, converta-os em valor monetário. Para conversão, refere-se ao “Valor das remunerações na forma de produto, determinado pelo Ministério da Saúde, Labor e Bem-Estar.”)

(18) Valor total de **(16)** e **(17)** para abril, maio e junho respectivamente

(19) Valor total de **(18)** desses meses, excluindo o valor para o mês com menos que 17 dias

Caso o número de dias trabalhados pelo trabalhador sob regime de meio período em abril, maio e junho seja inferior a 17 em TODOS os meses, digite aqui o valor total da remuneração indicado no campo **(18)** do(s) mês(es) com 15 ou 16 dias trabalhados. Para os trabalhadores sob regime de meio período com carga horária reduzida, digite aqui o valor total da remuneração indicado no **(18)** do mês(es) com 11 dias do trabalho, ou mais. (Para definição dos trabalhadores sob regime de meio período, veja a página 3.)

(20) Valor obtido mediante divisão do valor **(19)** com o uso do número dos meses efetivos como exibido acima.

(21) Observações (Circule o número se for aplicável: 1. Trabalhador com 70 anos, ou mais, 2. Prestação do serviço nos dois locais de trabalho, ou mais, 3. "Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração da alteração na Remuneração" a ser apresentada para julho, agosto ou setembro, 4. Pagamento parcial decorrente da admissão no meio do mês, 5. Desligamento em razão de doença, desligamento em razão de maternidade/paternidade, ou demais desligamentos, 6. Trabalhador sob regime de meio período com carga horária reduzida, 7. Demais trabalhadores sob regime de meio período, 8. Cálculo com o uso do valor anual médio e 9. Outros)

Nota: No caso de o valor médio da remuneração do trabalhador, pago a partir de abril a junho, ser bastante diferente em vista da remuneração dos demais meses, poderá fornecer o valor anual médio no lugar, e circule 8.

Alteração da remuneração

Ao aumentar ou reduzir o pagamento fixo mensal, tais como: salário básico, salário-família ou auxílio-transporte para o trabalhador ao longo do ano, e no caso de a alteração da remuneração satisfazer algumas condições, deverá apresentar a declaração como exibida abaixo, para o escritório sucursal de Serviço de Pensão do Japão ou o centro de processamento adequado.

Serviço de Pensão do Japão, portanto, altera sua Remuneração Mensal de Padrão e o valor da contribuição (que leva à alteração nos benefícios), o qual se reflete a partir do quarto mês desde o mês em que foi efetuado o pagamento da remuneração atualizada.

Declaração a ser apresentada:	2221: Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração da Alteração da Remuneração (inclusive a declaração da alteração da Remuneração para trabalhadores com 70 anos, ou mais) <i>HOSHU GETSUGAKU HENKO TODOKE</i>
Até quando:	Imediatamente após o terceiro pagamento mensal, desde o pagamento dos <i>pagamentos fixos mensais</i> , se iniciou
Por quem:	Empregador

Notas

- Condições as quais exigem sua apresentação da declaração para Remuneração Mensal de Padrão

Alteração no Pagamento Fixo Mensal é a condição primária para apresentar a declaração. Além disso, as condições seguintes deverão satisfazer:

- Existe a lacuna dos dois, ou mais níveis da Remuneração Mensal de Padrão, entre a Remuneração Mensal de Padrão atual do trabalhador e a calculada à base da remuneração média para três meses posteriores à alteração do Pagamento Fixo Mensal.
- Em cada um dos três meses mencionados, o número de dias trabalhados pelo trabalhador sujeitos ao pagamento da remuneração é de 17* ou mais.

* 11 dias para trabalhadores sob regime de meio período com carga horária reduzida (veja página 3)

No entanto, os seguintes casos não são aplicáveis para a alteração da Remuneração Mensal de Padrão.

- Apesar de o valor do Pagamento Fixo Mensal do trabalhador ser aumentado, a remuneração média para os seguintes três meses se registra mais baixa que sua Remuneração Mensal de Padrão atual.
- Apesar de o valor do Pagamento Fixo Mensal do trabalhador ser reduzido, a remuneração média para os seguintes três meses se registra mais alta que sua Remuneração Mensal de Padrão atual.

- O que é o Pagamento Fixo Mensal e sua alteração?

Pagamento Fixo Mensal refere-se aos itens do pagamento mensal, os quais são, geralmente, pagos no valor/taxa fixo, tais como: salário mensal, remuneração diária, salário-família ou auxílio-moradia.

Isso não inclui os pagamento de horas extras ou incentivos, os quais dependem do número da hora do trabalho ou resultado de performance.

Exemplo das alterações:

- Aumento ou redução no salário
- Alterações no sistema de pagamento (ex.: conversão de contrato diário em contrato mensal)
- Alterações nas remunerações por dia ou hora
- Início/alteração/término dos auxílios (ex.: salário-família, auxílio-moradia e auxílio-transporte)

Instrução e amostra para preencher no formulário

Leia instrução abaixo para preencher no respectivo item a partir de ① a ㉓.
Siga a amostra em vermelho para digitar no formulário, a informação específica, no idioma japonês.

Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração da Alteração da Remuneração																																																																																											
Declaração da alteração na remuneração para trabalhadores com 70 anos, ou mais																																																																																											
様式コード 2 2 2 1		厚生年金保険 (兼)厚生年金保険		70歳以上被用者月額変更届																																																																																							
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="flex: 1;"> <p>① 8 年 1 月 5 日提出</p> <p>事業所整理記号 ② 00 - ネマ</p> <p>事業所所在地 ③ 〒 168 - 8599 東京都杉並区高井戸1-2-3</p> <p>事業名 ④ 株式会社 おんきん</p> <p>事業氏名 ⑤ スミス ジョン</p> <p>電話番号 ⑥ 03 (1234) 5678</p> </div> <div style="flex: 1; text-align: right; padding-right: 20px;"> <p>受付印</p> </div> </div>																																																																																											
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="flex: 1;"> <p>社会保険労務士記載欄</p> <p>氏名等</p> </div> <div style="flex: 1;"></div> </div>																																																																																											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">項目名</th> <th>① 被保険者整理番号</th> <th>② 被保険者氏名</th> <th colspan="2">③ 生年月日</th> <th>④ 改定年月</th> <th colspan="4">⑦ 個人番号[基礎年金番号] ※70歳以上被用者の場合のみ</th> </tr> <tr> <th colspan="2"></th> <th>⑤ 従前の標準報酬月額</th> <th>⑥ 従前改定月</th> <th>⑦ 異(降)給</th> <th>⑧ 遅及支払額</th> <th>⑨</th> <th colspan="4">⑩ 備考</th> </tr> <tr> <th>⑨ 給与支給月</th> <th>⑩ 給与計算の基礎日数</th> <th colspan="2">報酬月額</th> <th>⑪ 通貨によるものの額</th> <th>⑫ 現物によるものの額</th> <th>⑬ 合計(⑪+⑫)</th> <th>⑭ 総計</th> <th>⑮ 平均額</th> <th>⑯ 修正平均額</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>16</td> <td>17</td> <td>⑦ 5</td> <td>⑧ 年金一郎</td> <td>⑨ 7-011115</td> <td>⑩ 8 1 月</td> <td>⑪</td> <td>⑫</td> <td>⑬</td> <td>⑭</td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>17</td> <td>健 190 千円</td> <td>厚 190 千円</td> <td>14 7 年 9 月 10 日</td> <td>15 (降給) 1. 异給 2. 降給</td> <td>16 遅及支払額</td> <td>17 月</td> <td>18 月</td> <td>19 月</td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>17</td> <td>10 30 日</td> <td>214,000 円</td> <td>19 0</td> <td>20 214,000 円</td> <td>21 651,000 円</td> <td>22 月</td> <td>23 月</td> <td>24 月</td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>31</td> <td>222,000 円</td> <td>0</td> <td>222,000 円</td> <td>217,000 円</td> <td>25 月</td> <td>26 月</td> <td>27 月</td> <td>28 月</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>30</td> <td>215,000 円</td> <td>0</td> <td>215,000 円</td> <td></td> <td>29 月</td> <td>30 月</td> <td>31 月</td> <td>32 月</td> </tr> </tbody> </table>										項目名		① 被保険者整理番号	② 被保険者氏名	③ 生年月日		④ 改定年月	⑦ 個人番号[基礎年金番号] ※70歳以上被用者の場合のみ						⑤ 従前の標準報酬月額	⑥ 従前改定月	⑦ 異(降)給	⑧ 遅及支払額	⑨	⑩ 備考				⑨ 給与支給月	⑩ 給与計算の基礎日数	報酬月額		⑪ 通貨によるものの額	⑫ 現物によるものの額	⑬ 合計(⑪+⑫)	⑭ 総計	⑮ 平均額	⑯ 修正平均額	16	17	⑦ 5	⑧ 年金一郎	⑨ 7-011115	⑩ 8 1 月	⑪	⑫	⑬	⑭	16	17	健 190 千円	厚 190 千円	14 7 年 9 月 10 日	15 (降給) 1. 异給 2. 降給	16 遅及支払額	17 月	18 月	19 月	16	17	10 30 日	214,000 円	19 0	20 214,000 円	21 651,000 円	22 月	23 月	24 月	11	31	222,000 円	0	222,000 円	217,000 円	25 月	26 月	27 月	28 月	12	30	215,000 円	0	215,000 円		29 月	30 月	31 月	32 月
項目名		① 被保険者整理番号	② 被保険者氏名	③ 生年月日		④ 改定年月	⑦ 個人番号[基礎年金番号] ※70歳以上被用者の場合のみ																																																																																				
		⑤ 従前の標準報酬月額	⑥ 従前改定月	⑦ 異(降)給	⑧ 遅及支払額	⑨	⑩ 備考																																																																																				
⑨ 給与支給月	⑩ 給与計算の基礎日数	報酬月額		⑪ 通貨によるものの額	⑫ 現物によるものの額	⑬ 合計(⑪+⑫)	⑭ 総計	⑮ 平均額	⑯ 修正平均額																																																																																		
16	17	⑦ 5	⑧ 年金一郎	⑨ 7-011115	⑩ 8 1 月	⑪	⑫	⑬	⑭																																																																																		
16	17	健 190 千円	厚 190 千円	14 7 年 9 月 10 日	15 (降給) 1. 异給 2. 降給	16 遅及支払額	17 月	18 月	19 月																																																																																		
16	17	10 30 日	214,000 円	19 0	20 214,000 円	21 651,000 円	22 月	23 月	24 月																																																																																		
11	31	222,000 円	0	222,000 円	217,000 円	25 月	26 月	27 月	28 月																																																																																		
12	30	215,000 円	0	215,000 円		29 月	30 月	31 月	32 月																																																																																		

- ① Data da apresentação (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)
- ② Código do local de trabalho (poderá encontrar o código descrito nos documentos, o qual Serviço de Pensão do Japão lhe enviou, por exemplo: fatura da contribuição do Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados)
- ③ Endereço do local de trabalho
- ④ Nome do local de trabalho
- ⑤ Nome completo do empregador (sobrenome, primeiro nome)
- ⑥ Número de telefone do empregador
- ⑦ O número da referência do trabalhador ao seu local de trabalho
- ⑧ Nome completo do trabalhador (sobrenome, primeiro nome)
- ⑨ Data de nascimento do trabalhador (Digite o número aplicável para a era japonesa: 5. para Showa, 7. para Heisei, 9. para era Reiwa e digite Ano/Mês/Dia)
- ⑩ Ano em Reiwa e mês em que Renda Mensal de Padrão atual é sujeito a reflexão (Quarto mês da alteração do Pagamento Fixo Mensal)
- ⑪ Para o trabalhador com 70 anos, ou mais, digite seu Número Individual ou Número de Pensão Básica (à base do Ato de My Number, no ato de digitar o Número Individual, deverá verificar, se ou não o Número Individual do trabalhador mesmo é correto E se ou não, o Número Individual pertence a ele, mediante confirmação de My Number Card ou Registro de Residente JUMINHYO.)
- ⑫ Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados Remuneração Mensal de Padrão atual (em um mil ienes)
- ⑬ Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados Remuneração Mensal de Padrão atual (em um mil ienes)
- ⑭ Ano na era Reiwa e mês em que Remuneração Mensal de Padrão foi determinada
- ⑮ Mês em que se registrou o aumento/redução do salário (Circule o número aplicável: 1. Aumento, 2. Redução)
- ⑯ Primeiro, segundo e terceiro mês em que foi pago o pagamento atualizado

- ⑯ Digite o número de dias trabalhados sujeitos ao pagamento mensal da remuneração em ⑯ respectivamente.
- ⑰ Valor da remuneração paga em iene japonês no respectivo mês mencionado em ⑯
- ⑲ Valor da remuneração fornecido no respectivo mês mencionado em ⑯ (no caso de fornecimento pelo local de trabalho, de alimentos, moradia ou bilhete de transporte, converta-os em valor monetário. Para conversão, refere-se ao “Valor das remunerações na forma de produto, determinado pelo Ministério da Saúde, Labor e Bem-Estar.”)
- ⑳ Valor total de ⑯ e ⑲ para o respectivo mês
- ㉑ Valor total da remuneração demonstrado em ㉑
- ㉒ Valor obtido mediante divisão ㉑ por 3 (três) (meses)
- ㉓ Observações (Circule o número se for aplicável: 1. Trabalhador com 70 anos, ou mais, 2. Prestação de serviço nos dois locais de trabalho, ou mais, 3. Trabalhadores sob regime de meio período com jornada reduzida, 4. Razão do aumento/redução do salário, 5 Alteração da Remuneração Mensal de Padrão somente para Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados e 6. Outro)

Pagamento de bônus

Ao efetuar o pagamento dos bônus para seus trabalhadores, deverá apresentar a declaração, como exibida abaixo, para o escritório sucursal de Serviço de Pensão do Japão ou centro de processamento adequado. Serviço de Pensão do Japão determina o Valor de Bônus de Padrão, que fornece para a base para calcular o valor da contribuição e o valor dos benefícios.

Declaração a ser apresentada:	2265: Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração do Pagamento de Bônus (inclusive a declaração do pagamento de bônus para trabalhadores com 70 anos, ou mais) <i>SHOYO SHIHARAI TODOKE</i>
Até quando:	No prazo de 5 (cinco) dias a partir do ato do pagamento de bônus
Por quem:	Empregador

Notas

- **Valor de Bônus de Padrão**

Valor de Bônus de Padrão é o valor de bônus que você paga para trabalhadores, no intervalo de mais de 3 (três) meses, arredondado para baixo, quase, em ¥ 1.000. O valor máximo de Bônus de Padrão para o objetivo do cálculo da contribuição sob Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados se regista ¥ 5,73 milhão no total dos pagamentos de bônus, em um ano fiscal (a partir de 1 de abril a 31 de março.) O valor máximo de Bônus de Padrão sob Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados se regista em ¥ 1,5 milhão ao mês.

- **Declaração do pagamento de bônus e declaração do não pagamento de bônus**

No caso de você ter nos declarado o mês do pagamento de bônus planejado no seu local de trabalho, na ocasião de que você registrou seu local de trabalho para ser segurado no Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados, Serviço de Pensão do Japão lhe envia o formulário da declaração da “Declaração do Pagamento de Bônus” e “declaração do não pagamento de Bônus” antecipadamente, os quais já incluem sua data a qual Serviço de Pensão do Japão possui.

Se você pagou o bônus, complete e apresente “declaração do pagamento de bônus” para o escritório sucursal de Serviço de Pensão do Japão ou centro de processamento adequado. Na hipótese de não efetuar o pagamento de bônus, cabe apresentar “declaração do não pagamento de bônus”.

- **Pagamento de bônus à perda de cobertura do seguro**

No ato de um trabalhador desligar-se de uma empresa, cabe apresentar a declaração do pagamento de bônus para o pagamento de bônus, o qual se estabelece até a data em que o mesmo se desliga da empresa. Serviço de Pensão do Japão inclui o pagamento no valor total anual. Entretanto, não é necessário efetuar o pagamento da contribuição mensal para o mês em que o trabalhador perde a cobertura do seu seguro.*

* “Mês em que ocorre a perda de cobertura do seguro” se refere ao mês, inclusive o dia seguinte ao dia em que o trabalhador se desliga de empresa.

Leia instrução abaixo para preencher no respectivo item a partir de ① a ⑯.
Siga a amostra em vermelho para digitar no formulário, a informação específica, no idioma japonês.

Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração do Pagamento de Bônus
Declaração do pagamento de bônus para trabalhadores com 70 anos, ou mais

様式コード 2265	厚生年金保険 (兼)厚生年金保険	役休喪有員子又支払届 70歳以上被用者賞与支払届	
令和 7 年 12 月 12 日提出 事業所整理記号 ② 00 - ネマ	受付印		
③ 〒168-8599 事業所所在地 東京都杉並区高井戸1-2-3	社会保険労務士記載欄		
事業者名 ④ 株式会社 ねんきん	氏名等		
事業者氏名 ⑤ スミス ジョン			
電話番号 ⑥ 03 (1234) 5678			
項目名 ① 被保険者整理番号 ④ 賞与支払年月日	② 被保険者氏名 ⑤ 賞与支払額	③ 生年月日 ⑥ 賞与額(千円未満は切捨て)	⑦ 個人番号【基礎年金番号】 ※70歳以上被用者の場合のみ ⑧ 備考
共通 ④ 賞与支払年月日(共通) 9.令和 ⑦ 0 7 1 2 1 0 日	←一枚ずつ必ず記入してください。		
1 ① ⑧ 12 ④ 上記「賞与支払年月日(共通)」と同じ場合は、記入不要です。 9.令和 年 月 日	② ⑨ 年金 大介 ⑤ ⑫ 1.624.000 円 (現物)	⑩ ⑮ 5-501205 ⑬ 0 円 (合計) 1.624,000 円	⑪ ⑭ 70歳以上 ⑯ 1. 二以上勤務 2. 同一月内の賞与合算 3. 初回支払日

- ① Data da apresentação (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)
- ② Código do local de trabalho (poderá encontrar o código descrito nos documentos os quais Serviço de Pensão do Japão lhe enviou, por exemplo: fatura da contribuição do Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados)
- ③ Endereço do local de trabalho
- ④ Nome do local de trabalho
- ⑤ Nome completo do empregador (sobrenome, primeiro nome)
- ⑥ Número de telefone do empregador
- ⑦ Data do pagamento de bônus (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)
- ⑧ Número da referência do trabalhador ao seu local de trabalho
- ⑨ Nome completo do trabalhador (sobrenome, primeiro nome)
- ⑩ Data de nascimento do trabalhador (digite o número aplicável para a era japonesa: 5. para Showa, 7. para Heisei, 9. para a era Reiwa e digite Ano/Mês/Dia)
- ⑪ Para trabalhador com 70 anos, ou mais, digite seu Número Individual ou Número de Pensão Básica (à base do Ato de My Number, no ato de digitar o Número Individual, deverá verificar, se ou não o Número Individual do trabalhador mesmo é correto ou não, o Número Individual pertence a ele, mediante confirmação de My Number Card ou Registro de Residente JUMINHYO.)
- ⑫ Valor de bônus pago em iene japonês
- ⑬ Bônus fornecido na forma de produto (no caso de fornecimento de auxílio-alimentos, moradia ou transporte na forma de produto, converta-os em valor monetário. Para conversão, refere-se ao "Valor das remunerações na forma de produto, determinado pelo Ministério da Saúde, Labor e Bem-Estar.")
- ⑭ Valor total de ⑫ e ⑬, arredondado para baixo, próximo a ¥ 1.000
- ⑮ Observações (Circule o número se for aplicável: 1. Trabalhador com 70 anos, ou mais, 2. Prestação de serviço nos dois locais, ou mais, e 3. Valor total no caso dos pagamentos dos dois bônus, ou mais, efetuados em um mês (Digite o dia do primeiro bônus abaixo e o valor total de bônus em ⑫, ⑬ e ⑭).)

Instrução e amostra para preencher no formulário

Leia instrução abaixo para preencher no respectivo item a partir de ① a ⑩.
Siga a amostra em vermelho para digitar no formulário, a informação específica, no idioma japonês.

Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados/Seguro de Saúde para Trabalhadores Empregados: Declaração do Não Pagamento de Bônus

様式コード 2 2 6 6	健 康 保 険 厚生年金保険 賞与不支給報告書				
提出者記入欄 ① 7 年 7 月 3 日 提出 事業所整理記号 ② 00 ネマ 事業所番号 ③ 99999 ④ 〒 168-8599 事業所所在地 東京都杉並区高井戸1-2-3 ⑤ 事業所名称 株式会社 ねんきん ⑥ 事業主氏名 スミス ジョン 電話番号 ⑦ 03 (1234) 5678					受付印 社会保険労務士記載欄 氏名等

・この報告書は、賞与支払予定月に賞与の支給がなかった場合に提出してください。
(賞与支払予定月に報告書の提出がない場合、後日、提出勧奨のお知らせが送付されます。)

賞与支払情報 ① 賞与支払予定年月 ② 賞与支払年月 ③ 支給の状況	9. 令和 年 月
	⑧ 9. 令和 0 7 0 6
	1. 不支給

・従前の賞与支払予定月を変更する場合は以下③も記入してください。

変更 ③ 賞与支払予定月の変更	⑨ 月 月 月 月	⑩ 賞与支払予定月変更前 月 月 月 月
	3 6 12	6 12

- ① Data da apresentação (Ano na era Reiwa/Mês/Dia)
- ② Código do local de trabalho (poderá encontrar o código descrito nos documentos, o qual Serviço de Pensão do Japão lhe enviou, por exemplo: fatura da contribuição do Seguro de Pensão para Trabalhadores Empregados)
- ③ Número do local de trabalho (Refere-se aos documentos supramencionados em ②)
- ④ Endereço do local de trabalho
- ⑤ Nome do local de trabalho
- ⑥ Nome completo do empregador (sobrenome, primeiro nome)
- ⑦ Número de telefone do empregador
- ⑧ Ano na era Reiwa/Mês no qual NÃO foi efetuado o pagamento planejado de bônus
- ⑨ Recém-planejado mês(es) do ano para pagamento de bônus, caso você o altere
- ⑩ Mês(es) atualmente planejados do ano para pagamento de bônus, caso você o altere